



АНЕКС №.....3.....1.6.12.2019

към договор № 12500 / 15.10.2018 г.

За изпълнение на обществена поръчка с предмет:

„Преупаковане, транспорт, предаване за окончателно обезвреждане и почистване на складове, съдържащи УОЗ-пестициди, опасни отпадъци, неопасни отпадъци и други препарати за растителна защита (ПРЗ) с 6 (шест) обособени позиции“, Обособена позиция № 6: „Преупаковане, почистване на складове, транспорт и предаване за окончателно обезвреждане на УОЗ-пестициди, опасни отпадъци, неопасни отпадъци и други ПРЗ, съдържащи се в складове на територията на РИОСВ – Пловдив, Смолян и Хасково“.

2019 г.

ANNEX №.....3.....1.6.12.2019

to a contract № 12500 / 15.10.2018

For implementation of public procurement with object:

“Repacking, transportation, final disposal and cleaning of the warehouses storing POPs pesticides, hazardous waste, non-hazardous waste and other crop protection products (CPP) with 6 (six) Lots”, Lot 6: „Repacking, cleaning of warehouse, transport and final disposal of POP pesticides, hazardous waste, non-hazardous waste and other CPP, contained in warehouses on the territory of the RIEW - Plovdiv, Smolyan and Haskovo”.

2019



Днес, 6.12.2019, в гр. София, България,
между:

Предприятие за управление на дейностите по опазване на околната среда (ПУДООС), със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „У. Гладстон“ № 67, ЕИК 131045382, адрес за кореспонденция: гр. София, ул. „Триадита“ № 4, ет. 3, представлявано от Михаела Габрашкова – В.И.Д. Изпълнителен директор и Ирина Къосева – гл. счетоводител, наричани за краткост ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна,

и

Консорциум „ПРОЕКТ ПЕСТИЦИДИ 2019“ Дружество по ЗЗД, със седалище и адрес на управление: гр. София, България, бул. Витоша № 48, ет. 4, код по Регистър БУЛСТАТ 177284272, представлявано от Нели Младжова, в качеството на управител, наричано за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

Страни по Договор № 12500/15.10.2018 г. („Договора“) за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Преупаковане, транспорт, предаване за окончателно обезвреждане и почистване на складове, съдържащи УОЗ-пестициди, опасни отпадъци, неопасни отпадъци и други препарати за растителна защита (ПРЗ) с 6 (шест) обособени позиции“, Обособена позиция № 6: „Преупаковане, почистване на складове, транспорт и предаване за окончателно обезвреждане на УОЗ-пестициди, опасни отпадъци, неопасни отпадъци и други ПРЗ, съдържащи се в складове на територията на РИОСВ – Пловдив, Смолян и Хасково“, на основание чл. 116, ал. 1, т. 1 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) във връзка с чл. 4, ал. 1 и 2 от договор № 12500/15.10.2018 г., страните се споразумяха следното:

Today, 6.12.2019 at Sofia, Bulgaria,
between:

Enterprise for Management of Environmental Protection Activities (EMEPA), with registered seat and headquarters: city of Sofia, 67 Gladstone Street UIC 131045382, mailing address: city of Sofia, 4 Triaditsa Street, floor 3, represented by Mihaela Gabrashkova – Executive Director, and Irina Kyoseva – Chief Accountant, hereinafter referred to as CONTRACTING AUTHORITY on one hand,

and

Consortium „PROJECT PESTICIDES 2019“, registered seat and headquarters: Sofia, Bulgaria, 28 Vitosha blvd, 4 floor, BULSTAT register ID 177284272, represented by Neli Mladjova, in her capacity of Managing Director, hereafter referred to as CONTRACTOR on the other hand,

(The CONTRACTING AUTHORITY and the CONTRACTOR, collectively referred to as "the Parties", and each of them separately as "the Party");

Parties under Contract № 12500 / 15.10.2018 (“the Contract”) for public procurement with subject: “Repacking, transportation, final disposal and cleaning of the warehouses storing POPs pesticides, hazardous waste, non-hazardous waste and other crop protection products (CPP) with 6 (six) Lots”, Lot 6: „Repacking, cleaning of warehouse, transport and final disposal of POP pesticides, hazardous waste, non-hazardous waste and other CPP, contained in warehouses on the territory of the RIEW - Plovdiv, Smolyan and Haskovo“, according to Art. 116, para.1, item 1 of the Public Procurement Act (“PPL”) in connection with Art. 4, para. 1 and 2 of the contract № 12500/15.10.2018, the parties have agreed about:



Чл. 1. Срокът на договора приключва на 15.01.2020 г.

Чл. 2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ няма да извършва авансови плащания към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, установени в чл. 10, ал. 4 от договор № 12500 / 15.10.2018 г.

Анекст се състави в три еднообразни екземпляра, два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

.....
МИХАЕЛА ГАБРАШКОВА
В.И.Д. Изпълнителен директор на ПУДООС

.....
ИРИНА КЪОСЕВА
Главен счетоводител

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

.....
Нели Младжова

Art. 1. The contract duration is until 15.01.2020.

Art. 2. The CONTRACTING AUTHORITY will not do advanced payment to the CONTRACTOR, established in Art. 10, para. 4 of the contract № 12500 / 15.10.2018.

This Annex is prepared in three identical copies - two for the CONTRACTING AUTHORITY and one for the CONTRACTOR.

FOR THE CONTRACTING AUTHORITY:

.....
MIHAELA GABRASHKOVA
Executive Director of EMEPA

.....
IRINA KYOSEVA
Chief Accountant

FOR THE CONTRACTOR:

.....
Neli Mladjova

*Забелаването е на
всички чл. 4 от Регламента
(ЕС) 2016/679*